



海天體育會游泳部

HOI TIN ATHLETIC ASSOCIATION

志佩游泳會有限公司

CHI PUI SWIMMING CLUB LIMITED

主辦之2024年第三期游泳班章程

本會簡介及宗旨

本會自1947年成立至今，在過去一直推動游泳發展，藉以提高香港游泳水平，歷年來，本會培訓出多名精英泳員代表香港參加國際賽事如世界游泳錦標賽、亞運及奧運，並打破香港紀錄，包括黃鎔威、郭建明、李亮葵、馬希彤、于蕙婷、鄭莉梅、楊珍美、黃筠陶、麥浩麟、張健達、黃竟儔等。其中鄭莉梅、楊珍美及黃筠陶更出戰2020東京奧運。本會的教學宗旨是貫徹採用實用及有效的新方法授泳，並保證習泳者之安全及身心健康得以正常發展，使參加者在短期內學會游泳及提高游泳水準，從而享受游泳樂趣。

本會最新消息

杭州亞運會2023

本會泳員 **鄭莉梅** 於2023年杭州亞運會 4x100米自由泳接力 聯同香港隊隊員 獲得**銅牌**、並打破香港紀錄

本會泳員 **林凱喬** 於2023年杭州亞運會 4x100米混合泳接力 聯同香港隊隊員 獲得**銅牌**

2023-2024香港短池分齡游泳錦標

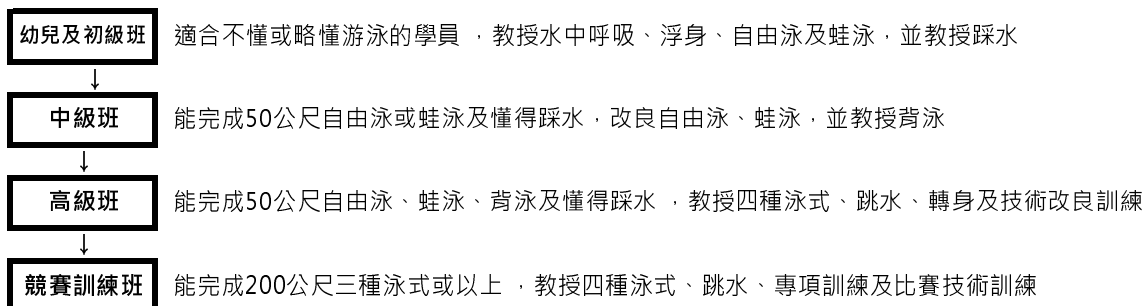
海天屬會全場總**冠軍**、男子全場總**冠軍**、女子全場總**冠軍**

■泳員**王一舜**勇奪全場最佳運動員

- 泳員**麥世霆**勇奪男子15-17歲組最高積分獎
- 泳員**吳麗華**勇奪女子18歲以上組最高積分獎
- 泳員**古逸豪**勇奪男子18歲以上組最高積分獎
- 泳員**何康妮**勇奪女子10歲或以下組最高積分獎
- 泳員**高嘉蓮**勇奪女子11-12歲組最高積分獎
- 泳員**文蒼喬**勇奪女子13-14歲組最高積分獎
- 泳員**韓柏喬**勇奪男子13-14歲組最高積分獎

教練資歷

由多位持有中國香港游泳總會註冊教練證書的資深專業教練主教。



課堂須知

- 1) 首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。
- 2) 請按照所報班別之時間和地點，於上課前15分鐘到達泳池報到，家長請自行接送子女。
- 3) 請帶齊泳衣褲、泳鏡、毛巾、拖鞋等，每次上課時必須戴上本會泳帽(第一堂派發)。(提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲)
- 4) 本會著重安全第一，因此學員必須聽從教練指示，未經許可不得上水或下水，違規者將勒令即時退出，所繳費用則不獲發還。
- 5) 教練與學生比例均為1:4(幼兒班)、1:4-6(初級班)及1:8(中級、高級班)，並分組教授。
- 6) 如學員蒙受任何身體損傷或財物損失，本會概不負責。
- 7) 如遇特別情況，本會保留更改課程原定導師、上課時間及地點之權利。
- 8) 除課程滿額或取消外，一切已繳費用，概不退還，亦不得轉讓他人或作其他用途。

請假/補堂








- 1) 游泳訓練的連貫性十分重要，為了達到合理的成效，學員必須盡量依時出席。

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

評估

- 1) 學員安排於每年第一期及第三期泳班完結前進行評估，讓家長了解學員的進度及獲發成績報告表，並按程度升遷及調配。
- 2) 如需額外申請證書或證明信，本會將收取每張\$50行政費

		 雷暴 Thunderstorm	 Amber 黃	T1	L3	 Red 紅	 Black 黑	 8 NE 東北	 9	 10
其他 室外 游泳池	照常 ²⁾					取消 ¹⁾				
其他 室內 游泳池	照常					取消 ¹⁾				

*備註:

- 1) 若天文台宣佈訊號生效前二小時及以後之課堂將會取消並會安排補課。
- 2) 教練會觀察當時情況決定學員是否適宜下水，如天氣情況不適宜下水，教練會安排學員於陸上有蓋位置練習游泳姿勢及體能練習。
- 3) 如場地未能開放，本會收到通知後會儘快聯絡家長/學員。
- 4) **復課安排: 香港天文台宣佈除下訊號後2小時及其後的課堂將會回復正常。**
- 5) 康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

辦公時間 : 逢星期一至五 : 09:30-18:00 , 星期六 : 09:30-13:00

星期日及公眾假期休息

辦公時間致電本會: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處 : 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

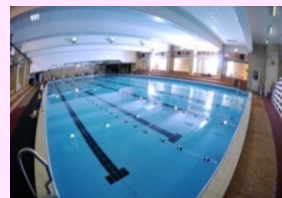
本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

聖保祿學校室內暖水游泳池

地址: 銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深: 0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

專用泳池
Exclusive pool



初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

附設池底專用台板, 升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註: 家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SP-A	15/7-26/7	一至五 Mon-Fri	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm			\$2000/10堂	不設補課 No MakeUp Class	不設任何 補堂 No MakeUp Class	
SP-B	29/7-9/8		2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						
SP-C	12/8-23/8		2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						
SP24	16/7-27/8 (18/7停)	二、四 Tue, Thurs	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	\$210	12	\$2,520	29/8/2024
SP35	19/7-28/8	三、五 Wed, Fri	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		12	\$2,520	30/8/2024
SP1	22/7-26/8	一 Mon	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		6	\$1,260	不設任何 補堂 No MakeUp Class
	15/7-2/9		12:00-1:00pm							
SP2	16/7-3/9	二 Tue	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		8	\$1,680	10/9/2024
SP3	17/7-4/9	三 Wed	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		8	\$1,680	11/9/2024
SP4	18/7-5/9	四 Thurs	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		8	\$1,680	12/9/2024
SP5	19/7-23/8	五 Fri	4:00-5:00pm					8	\$1,760	30/8/2024
	19/7-6/9		5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm				
SP6	20/7-7/9	六 Sat	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		8	\$1,760	14/9/2024
			12:00-1:00pm	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm				
SP7	21/7-8/9	日 Sun	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	8	\$1,760	15/9/2024	
			5:00-6:00pm	6:00-7:00pm						

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位, 成人班參加人數如不足4人, 將會取消 10 lessons for 1 course, class will be cancelled if less than 4 participants.

一經報名, 必須於6個月內完成10堂課程, 逾期無效。 10 lessons should be completed within 6 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用 Fee
SP1	15/7-2/9	一 Mon	7:00-8:00pm	10	\$1,700
SP3	17/7-4/9	三 Wed	7:00-8:00pm		
SP4	18/7-5/9	四 Thurs	7:00-8:00pm		
SP6	20/7-7/9	六 Sat	◆8:00-9:00am ◆(只適合能完成50米或以上自由式或蛙式)		

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。 Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



聖保祿學校室內暖水游泳池

St. Paul's Convent School Indoor Heated Swimming Pool

專用泳池
Exclusive pool



地址: 銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深: 0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 5 or above)

附設池底專用台板·升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註: 家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲

Tips: Toddler can wear disposable swimming diapers or swimming pants

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SP24N	16/7-27/8 (18/7停)	二、四 Tue, Thurs	9:00-9:50am	10:00-10:50am	11:00-11:50am	12:00-12:50pm	\$230	12	\$2,760	29/8/2024
SP35N	19/7-28/8	三、五 Wed, Fri	9:00-9:50am	10:00-10:50am	11:00-11:50am	12:00-12:50pm		12	\$2,760	30/8/2024
SP1N	22/7-26/8	一 Mon	9:00-9:50am	10:00-10:50am	11:00-11:50am	12:00-12:50pm		6	\$1,380	不設任何 請假補堂 No MakeUp Class
SP1N	15/7-2/9	一 Mon	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm	8		\$1,840	9/9/2024	
SP2N	16/7-3/9	二 Tue	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm	8		\$1,840	10/9/2024	
SP3N	17/7-4/9	三 Wed	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm	8		\$1,840	11/9/2024	
SP4N	18/7-5/9	四 Thurs	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm	8		\$1,840	12/9/2024	
SP5N	19/7-6/9	五 Fri	5:30-6:20pm	6:30-7:20pm		8		\$1,840	13/9/2024	
SP6N	20/7-7/9	六 Sat	8:30-9:20am 2:30-3:20pm	9:30-10:20am 3:30-4:20pm	10:30-11:20am 4:30-5:20pm	11:30-12:20pm		8	\$1,840	14/9/2024
SP7N	21/7-8/9	日 Sun	1:30-2:20pm 2:30-3:20pm	3:30-4:20pm	4:30-5:20pm			8	\$1,840	15/9/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

新增報名地點 New Registration Centre

Sunny Garden Smart Kids Centre 太陽村

地址: 北角道10號亞太廣場3樓

3/F North Point Asia-Pac Centre, 10 North Point Road

電話: 2214 0941 / 2214 9868



*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

堅尼地城游泳池 Kennedy Town Swimming Pool

地址:香港堅尼地城西祥街北2號 2 Sai Cheung Street North, Kennedy Town, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged from 3 or above)

備註:除不對外開放時段,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KT2	16/7-20/8	二 Tue	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm	\$145	6	\$870	27/8/2024
KT4	18/7-22/8	四 Thurs	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		6	\$870	29/8/2024

中山紀念公園室內游泳池 Sun Yat Sen Memorial Park Indoor Swimming Pool

地址:香港西營盤東邊街北16號 16 Eastern Street North, Sai Ying Pun, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

備註:除不對外開放時段,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

家長可免費於看台上觀看上課情況 Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時及下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SYS1	15/7-19/8	一 Mon	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm	\$145	6	\$870	26/8/2024
SYS3	17/7-21/8	三 Wed	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		6	\$870	28/8/2024
SYS5	19/7-23/8	五 Fri	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		6	\$870	30/8/2024
SYS6	20/7-7/9	六 Sat	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		8	\$1,160	14/9/2024

維多利亞公園室內游泳池 Victoria Park Indoor Swimming Pool

地址:銅鑼灣興發街維多利亞公園(近天后港鐵站) Victoria Park, Hing Fat Street, Causeway Bay (Near Tin Hau MTR Station)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時及下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
V24	16/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm	\$145	13	\$1,885	29/8/2024
V35	17/7-28/8	三、五 Wed, Fri	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		13	\$1,885	30/8/2024
V3	17/7-21/8	三 Wed	5:00-6:00pm		6	\$870	28/8/2024
V5	19/7-6/9	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		8	\$1,160	13/9/2024
V6	20/7-7/9	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:30-3:30pm 3:45-4:45pm 5:00-6:00pm		8	\$1,160	14/9/2024
V7	21/7-8/9	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn		8	\$1,160	15/9/2024
	21/7-8/9 (4/8停suspend)		12:00-1:00pm		7	\$1,015	

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



小西灣室內游泳池 Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool

地址: 小西灣道15號小西灣綜合大樓一樓 1/F, Siu Sai Wan Complex, 15 Siu Sai Wan Road

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4 Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

備註: 除不對外開放時段, 家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段: 中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SSW13	15/7-26/8	一、三 Mon, Wed	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	\$145	13	\$1,885	28/8/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm				
			5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm					
SSW25	16/7-27/8	二、五 Tue, Fri	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm		13	\$1,885	30/8/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm				
			5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm					
SSW4	18/7-22/8	四 Thurs	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	6	\$870	29/8/2024		
SSW6	20/7-7/9	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	8	\$1,160	14/9/2024	
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm				
			6:00-7:00pm							
SSW7	21/7-8/9 (4/8停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	7	\$1,015	15/9/2024	
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm				

港島東室內游泳池 Island East Indoor Swimming Pool

地址: 西灣河鯉景灣(香港電影資料館側) Sai Wan Ho Lei King Wan (Near Hong Kong Film Archive)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged from 5 or above)

備註: 除不對外開放時段, 家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段: 中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LK15	15/7-26/8	一、五 Mon, Fri	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	\$145	13	\$1,885	30/8/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm				
			7:00-8:00pm							
LK24	16/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		13	\$1,885	29/8/2024
			12:00-1:00pm							
LK6	20/7-31/8	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	7	\$1,015	7/9/2024	
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm				
			5:00-6:00pm							
LK7	21/7-1/9 (4/8停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	6	\$870	8/9/2024	
			1:00-2:00pm							

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

康怡花園一期及二期課程如因雷暴影響，

將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

Kornhill Garden Phase 1 and Phase 2 courses may be affected by thunderstorms.

There will be no make-up service (except for black rain or typhoon signal No. 8 or above)

康怡花園二期H座室外游泳池 Kornhill Phase II Block H Outdoor Swimming Pool

地址: 鯽魚涌康怡花園康盛街12號 12 Hong Shing Street, Kornhill, Quarry Bay (Kornhill Recreation Club)

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

備註: 家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員: 1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

***參加者報讀以下時段課程必須為康怡花園俱樂部之課程活動會籍或學生會籍**

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH15	15/7-26/8	一、五 Mon, Fri	9:00-9:55am 10:00-10:55am 3:00-3:55pm 4:00-4:55pm	\$170	13	\$2,210	30/8/2024
	1/7-26/8		6:00-6:55pm		17	\$2,890	30/8/2024
KHH24	16/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	3:00-3:55pm 4:00-4:55pm		13	\$2,210	29/8/2024
	2/7-27/8		6:00-6:55pm		17	\$2,890	29/8/2024
KHH3	17/7-21/8	三 Wed	9:00-9:55am 10:00-10:55am 3:00-3:55pm 4:00-4:55pm		6	\$1,020	28/8/2024
	3/7-21/8		6:00-6:55pm		8	\$1,360	28/8/2024
KHH6	13/7-31/8	六 Sat	9:00-9:55am 10:00-10:55am 3:00-3:55pm 4:00-4:55pm		8	\$1,360	7/9/2024
KHH7	14/7-25/8	日 Sun	9:00-9:55am 10:00-10:55am		7	\$1,190	1/9/2024

以下為專池時段

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH15	15/7-26/8	一、五 Mon, Fri	11:00-11:55pm	\$170	13	\$2,210	30/8/2024
	1/7-26/8		5:00-5:55pm		17	\$2,890	30/8/2024
KHH24	2/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	5:00-5:55pm		17	\$2,890	29/8/2024
KHH3	17/7-21/8	三 Wed	11:00-11:55pm		6	\$1,020	28/8/2024
	3/7-21/8		5:00-5:55pm		8	\$1,360	28/8/2024
KHH6	13/7-31/8	六 Sat	11:00-11:55pm 5:00-5:55pm		8	\$1,360	7/9/2024
KHH7	14/7-25/8	日 Sun	11:00-11:55pm		7	\$1,190	8/9/2024

辦理會籍支票抬頭: Kornhill Recreation Club Ltd **活動會籍費用請向康怡花園俱樂部查詢

入會方法: 請連同一張照片(照片背後請寫上姓名及聯絡電話)及費用親臨康怡花園俱樂部(H座對面)辦理

*All comers must be the course membership or student membership of Kornhill Recreation Club (Except Exclusive pool)

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



喇沙書院室外游泳池 La Salle College Outdoor Swimming Pool

地址:九龍塘喇沙利道18號 18 La Salle Road, Kowloon Tong

水深 :1米至4.2米(50米專線) Water depth:1m-4.2m (50m exclusive lanes)

幼兒或初級班可於活動纖維台上習泳Additional platform for Nursery & Elementary classes

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, elementary, Intermediate & Advanced classes proceed in the same time slot (Suitable For Children aged from 3 or above)

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LS13	15/7-26/8	一、三 Mon, Wed	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	2:00-3:00pm	\$200	13	\$2,600	28/8/2024
			3:00-4:00pm	4:00-5:00pm						
LS24	16/7-27/8	二、四 Tue,Thurs	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn			13	\$2,600	29/8/2024
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm					
LS5	19/7-23/8	五 Fri	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	2:00-3:00pm		6	\$1,200	30/8/2024
			3:00-4:00pm							
	19/7-6/9		4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		8	\$1,600	13/9/2024
LS6	20/7-7/9	六 Sat	8:45-9:45am	9:45-10:45am	10:45-11:45am	11:45-12:45pm	8	\$1,600	14/9/2024	
			2:15-3:15pm	3:15-4:15pm	4:15-5:15pm	5:15-6:15pm				
LS7	21/7-8/9	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	8	\$1,600	15/9/2024	
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time		每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LS-T6	20/7-7/9	六 Sat	2:15-3:45pm	3:45-5:15pm	\$250	8	\$2,000	14/9/2024
LS-T7	21/7-8/9	日 Sun	9:00-10:30am	10:30-12:00nn		8	\$2,000	15/9/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

新增報名地點 New Registration Center

小宇宙語言及藝術中心 Little Cosmos

地址: 九龍九龍塘劍橋道6號 The Square (SDM教育大樓地下)

電話: 3162 3168

Little Cosmos
Little Cosmos Language & Art Centre
小宇宙語言及藝術中心

speedo

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

九龍公園游泳池 Kowloon Park Swimming Pool

地址: 九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園 22 Austin Road, Kowloon Park, Tsim Sha Tsui

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

編號Code	日期Period	星期Day	時間Time	每堂Per lesson	堂數Lessons	費用Fee	補課日*
K6	20/7-7/9	六 Sat	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm	\$145	8	\$1,160	14/9/2024
			2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 6:00-7:00pm				
			7:00-8:00pm 8:00-9:00pm				
K7	21/7-8/9 (4/8停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn		7	\$1,015	15/9/2024

沙田學院室內恆溫游泳池 Sha Tin College Indoor Heated Swimming

地址:沙田穗禾路麗禾里3號 No. 3 Lai Wo Lane Fo Tan, Sha Tin,Hong Kong

專用泳線

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費入場觀看子女,需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員:1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號Code	日期Period	星期Day	時間Time	每堂Per lesson	堂數Lessons	費用Fee	補課日*
ST3	17/7-4/9	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm	\$195	8	\$1,560	11/9/2024
ST4	18/7-5/9	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		8	\$1,560	12/9/2024
ST5	19/7-6/9	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		8	\$1,560	13/9/2024
ST6	20/7-7/9	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		8	\$1,560	14/9/2024
			1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm				
ST7	21/7-8/9	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm		8	\$1,560	15/9/2024
			2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號Code	日期Period	星期Day	時間Time	每堂Per	堂數Lessons	費用Fee	補課日*
ST-T4	18/7-5/9	四 Thurs	5:30-7:00pm	\$240	8	\$1,920	12/9/2024
ST-T5	19/7-6/9	五 Fri	5:00-6:30pm 6:30-8:00pm		8	\$1,920	13/9/2024
ST-T6	20/7-7/9	六 Sat	9:30-11:00am 2:30-4:00pm		8	\$1,920	14/9/2024
ST-T7	21/7-8/9	日 Sun	12:00-1:30pm		8	\$1,920	15/9/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

康城港鐵站C出口

Shrewsbury International School Hong Kong Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery,Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS-A	15/7-19/7	一至五 Mon-Fri	12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm			\$900/5堂	不設補課 No MakeUp Class
SBS-B	22/7-26/7		12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				
SBS-C	29/7-2/8		12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				
SBS-D	5/8-9/8		12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				
SBS-E	12/8-16/8		12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				
SBS13	15/7-12/8	一、三 Mon,Wed	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm	\$190	9	\$1,710	14/8/2024
	1/7-12/8		2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		13	\$2,470	14/8/2024
SBS24	16/7-13/8	二、四 Tue,Thurs	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		9	\$1,710	15/8/2024
	2/7-13/8		2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		13	\$2,470	15/8/2024
SBS1	15/7-2/9	一 Mon	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	9/9/2024
SBS2	16/7-3/9	二 Tue	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	10/9/2024
SBS3	17/7-4/9	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	11/9/2024
SBS4	18/7-5/9	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	12/9/2024
SBS5	19/7-16/8	五 Fri	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		5	\$1,000	不設任何請假補堂 No MakeUp Class
	5/7-9/8		2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		6	\$1,200	16/8/2024
	19/7-6/9		5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	8	\$1,600	13/9/2024	
SBS6	20/7-7/9	六 Sat	10:30-11:30am 11:30-12:30pm 12:30-1:30pm 1:30-2:30pm	\$200	8	\$1,600	14/9/2024
			2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm 5:30-6:30pm				
SBS7	21/7-8/9	日 Sun	8:00-9:00am 9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn		8	\$1,600	15/9/2024
			12:00-1:00pm 1:00-2:00pm				

競賽訓練班Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS-T6	20/7-7/9	六 Sat	3:00-4:30pm 4:30-6:00pm	\$250	8	\$2,000	14/9/2024
SBS-T7	21/7-8/9	日 Sun	10:00-11:30am 11:30-1:00pm		8	\$2,000	15/9/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消

10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 3 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SBS135	1/7-30/8	一、三、五 Mon,Wed,Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,700

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

康城港鐵站C出口

Shrewsbury International School Hong Kong Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class(Suitable for children aged3-4)Nursery class 1:4

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS13N	15/7-12/8	一、三 Mon,Wed	9:00-9:50am 10:00-10:50am 11:00-11:50am 12:00-12:50pm	\$210	9	\$1890	14/8/2024
	1/7-12/8		2:00-2:50pm 3:00-3:50pm 4:00-4:50pm		13	\$2730	14/8/2024
SBS24N	16/7-13/8	二、四 Tue,Thurs	9:00-9:50am 10:00-10:50am 11:00-11:50am 12:00-12:50pm		9	\$1890	15/8/2024
	2/7-13/8		2:00-2:50pm 3:00-3:50pm 4:00-4:50pm		13	\$2730	15/8/2024
SBS1N	15/7-2/9	一 Mon	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		8	\$1680	9/9/2024
SBS2N	16/7-3/9	二 Tue	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		8	\$1680	10/9/2024
SBS3N	17/7-4/9	三 Wed	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		8	\$1680	11/9/2024
SBS4N	18/7-5/9	四 Thurs	5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		8	\$1680	12/9/2024
SBS5N	19/7-16/8	五 Fri	9:00-9:50am 10:00-10:50am 11:00-11:50am 12:00-12:50pm		5	\$1,050	不設任何 請假補堂 No MakeUp Class
	5/7-9/8		2:00-2:50pm 3:00-3:50pm 4:00-4:50pm		6	\$1,260	16/8/2024
	19/7-6/9		5:00-5:50pm 6:00-6:50pm		8	\$1,680	13/9/2024
SBS6N	20/7-7/9	六 Sat	2:00-2:50pm 3:00-3:50pm 4:00-4:50pm 5:00-5:50pm		8	\$1,680	14/9/2024
SBS7N	21/7-8/9	日 Sun	8:30-9:20am 9:30-10:20am		8	\$1,680	15/9/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時進行。若未能出席補課日，則作棄權論



*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳陶樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

備註：家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員：1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LFC-A	15/7-26/7	一至五 Mon-Fri	1:00-2:00pm 3:00-4:00pm	\$1800/10堂 不設補課 No MakeUp Class			
LFC-B	29/7-9/8		1:00-2:00pm 3:00-4:00pm				
LFC-C	12/8-23/8		1:00-2:00pm 3:00-4:00pm				
LFC13	15/7-26/8	一、三 Mon, Wed	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm	\$190	13	\$2,470	28/8/2024
LFC24	16/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		13	\$2,470	29/8/2024
LFC1	15/7-2/9	一 Mon	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	9/9/2024
LFC2	16/7-3/9	二 Tue	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,520	10/9/2024
LFC3	17/7-4/9	三 Wed	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	8	\$1,520	11/9/2024	
LFC4	18/7-5/9	四 Thurs	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	8	\$1,520	12/9/2024	
LFC5	19/7-23/8	五 Fri	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm	\$200	6	\$1,200	30/8/2024
	19/7-6/9		5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		8	\$1,600	13/9/2024
LFC6	20/7-7/9	六 Sat	8:30-9:30am 9:30-10:30am 10:30-11:30am 11:30-12:30pm 1:30-2:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm		8	\$1,600	14/9/2024
LFC7	21/7-8/9	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		8	\$1,600	15/9/2024

競賽訓練班 Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LFC-T5	19/7-6/9	五 Fri	6:00-7:30pm	\$250	8	\$2,000	13/9/2024
LFC-T6	20/7-7/9	六 Sat	3:30-5:00pm		8	\$2,000	14/9/2024
LFC-T7	21/7-8/9	日 Sun	9:30-11:00am		8	\$2,000	15/9/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消

10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 4 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用 Fee
LFC5	19/7-6/9	五 Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,700

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳樂樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

嬰幼兒親子班適合6個月至3歲嬰幼兒

(需由最少一位家長陪同上課)



學習目標

救生技能: 自行跳入水中，潛游1-2米，再自行爬上

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LFC6-PN	29/6-24/8	六 Sat	1:30-2:15pm	\$260	9	\$2,340	31/8/2024
LFC7-PN	30/6-18/8	日 Sun	9:00-9:45am		8	\$2,080	25/8/2024

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:3

Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:3

備註: 家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員: 1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
LFC13N	15/7-26/8	一、三 Mon, Wed	12:00-12:50pm 1:00-1:50pm	\$250	13	\$3,250	28/8/2024
LFC24N	16/7-27/8	二、四 Tue, Thurs	12:00-12:50pm 1:00-1:50pm		13	\$3,250	29/8/2024
LFC2N	16/7-3/9	二 Tue	7:00-7:50pm 8:00-8:50pm		8	\$2,000	10/9/2024
LFC4N	18/7-5/9	四 Thurs	7:00-7:50pm 8:00-8:50pm		8	\$2,000	12/9/2024
LFC5N	19/7-23/8	五 Fri	10:00-10:50am 11:00-11:50pm	\$250	6	\$1,500	30/8/2024
	19/7-6/9		5:00-5:50pm 6:00-6:50pm 7:00-7:50pm		8	\$2,000	13/9/2024
LFC6N	20/7-7/9	六 Sat	8:30-9:20am 9:30-10:20am 10:30-11:20am 11:30-12:20pm		8	\$2,000	14/9/2024
LFC7N	21/7-8/9	日 Sun	9:00-9:50am 10:00-10:50am 11:00-11:50am 12:00-12:50pm		8	\$2,000	15/9/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

speedo

選定組別、泳池及時間

填妥下列表格
WhatsApp留位本會職員收到後會回覆家
長確認及提供付款方法

辦公時間電話: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處: 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

上課地點 Venues	支票抬頭 cheque payable to
聖保祿SP、康怡花園KH、喇沙LS、沙田學院ST、 羅氏基金LFC、思貝禮SBS	海天游泳顧問有限公司 Hoi Tin Swimming Consultants Limited
其他游泳池 Other Swimming Pools	海天體育會有限公司 Hoi Tin Athletic Association Limited

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

海天體育會游泳部及志佩游泳會有限公司主辦之2024年第三期公開游泳班報名表
Application Form for 3rd Session 2024 Course hosted by HTA & CPS

個人資料 Personal Information		學員編號 Student Number (Official use)	
學員姓名 Name	中文(Chinese) 英文(Eng.)	電話 Contact no.	(1) (2)
出生日期 Date of birth	/ / (DD / MM / YYYY)	年齡 Age	性別 Sex
就讀學校 Name of school		班別 Class	上午 / 下午 / 全日 AM / PM / Full Day
報讀資料 Course Information			
你從何得知本會課程: <input type="checkbox"/> 本會網頁 <input type="checkbox"/> Facebook <input type="checkbox"/> 宣傳單張 <input type="checkbox"/> 朋友介紹 <input type="checkbox"/> 其他: _____ How did you receive the course information? <input type="checkbox"/> Website <input type="checkbox"/> Facebook <input type="checkbox"/> Leaflet <input type="checkbox"/> Friend <input type="checkbox"/> Others: _____			
(首選) (1st choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
(次選) (2nd choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
不論新生或舊生，首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。 No notification will be given if first choice is accepted. Parents are welcome to call us for confirmation or request receipt.			
組別 Nursery	<input type="checkbox"/> 幼兒 Elementary	<input type="checkbox"/> 初級 Intermediate	<input type="checkbox"/> 中級 Advanced
	<input type="checkbox"/> 高級 Competition Training	<input type="checkbox"/> 競賽訓練班 Pre-Team	<input type="checkbox"/> 泳隊預備組 Adult
游泳能力 Swimming ability:	<input type="checkbox"/> 由教練評核 Assessed by coach	<input type="checkbox"/> 不懂游泳 Do not know	<input type="checkbox"/> 曾學游泳 Have learnt before
	<input type="checkbox"/> 能掌握 Able to swim _____	種泳式並能完成50公尺或以上 _____ strokes for 50m or above	
聲明 Disclaimer			
本人同意小兒/小女參加貴會主辦之游泳班，並聲明其身體狀況適合游泳。本人當緊守貴會所訂明的規例及同意子女在練習期間服從教練及領隊之指示，並同意不會因參加任何在上課期間所蒙受的身體傷亡及財物損失而向貴會及職員作金錢上或其他方面的賠償要求。 I agree that my son/daughter to participant in the swimming course of your Association and claimed that his/her health condition is suitable for swimming. I agree to follow the rules and regulations of your Association and agree my son/daughter to obey the instructions given by the coach during the training classes. I declare that I will bear all costs of any sufferings, injuries and damage of belongings during the participation of any swimming classes and will not ask for compensation of any kind from your Association.			
補課安排	家長姓名 Name of Parent	家長簽名 Signature of Parent	日期 Date (DD/MM/YY)
補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論			
Official use only:	Received by:	Cash/Cheque:	A/C received by:
			Remarks: